

LIWAKATE JUDAS

Judas eledi nioxoa Jesus, codaa nakatotedigi Goniotagodi niḡijo noḡopitedibigimece ditibigimedi. Judas didikotibige niḡina Aneotedoḡoji aneniditediogi me nepilidi, codaa me doweditedeloco Jesus. Eo libodigi micota minoa niḡaxinaganadi awitakaḡaḡa anodiḡaxinagatece ane beyagi. Yalaḡata micota Aneotedoḡoji me iwi anigotediogi codaa me iloikatidi niḡicoa niḡaxinaganadi awitakaḡaḡa. (Awiniteloco 2 Pedro 2.1-17). Niḡidiaaḡidi Judas dipokotiogi me dinoniciwaditibigiwage monibeotibigege Jesus me dopitedijo. Aneotedoḡoji ida loniciwaga meote me diḡica aneyamaḡatice niḡina anodiatece. Joanigidaa leeḡodi Judas me doḡetetalo Aneotedoḡoji.

¹ Ee Judas, ee liotagi Jesus Cristo, codaa ee nioxoa Tiago. Jidikotibige niḡina oko Aneotedoḡoji ane eniditediogi me nepilidi, niḡina oko aneliodi me yemaa Aneotedoḡoji, ane Godiodi, niḡina oko Jesus Cristo ane doweditedeloco. ² Jemaa Aneotedoḡoji mepaanaga ḡadiwikodenitetiwaji, codaa meote ḡadaaleḡenali mele, codaa maḡaḡa epaanaga ikee me ḡademaanitetiwaji.

*Icoa niḡaxinaganadi awitakaḡaḡa
(2 Pedro 2.1-17)*

³ Yokaaḡetedipi yemaanigipi, domaḡa eliodi me jemaa me jidikotibigaḡajitiwaji me idalaḡata

anodaagee Aneotedoꝓoji meote me godewiꝓatace okotawece. Pida jakadi menegegi leeditibige me jidikotibigagajitiwaji me gadoniciwagati manienaganegeni niginoa niigaxinaganegeco gotiwagatakanegegi, codaa makapetege nigina anoyemaa moiigi niigaxinaganegeco gotiwagatakanegegi, liigaxinaganegeco Goniotagodi ane nenyagaditetema nigina anoyiwagadi, liigaxinaganegeco anidioka limedi mida ane jaogate. ⁴ Igaataga idiwa goneleegiwadi ane lakapedipi Aneotedoꝓoji jagawatege loiigi Goniotagodi me digicata ane yowoogodi naga dinawanagaditege, odaa jogodiiigaxinagatece niwitakeco, odoletibige modiiigaxinagatece me jakataga me jaogate niginoa lidagataka godolaadi ane beyagi, igaataga modi Aneotedoꝓoji me daga godiloikatiditeda leegodi me dagaxa meletedoꝓodomi. Codaa agodibatege Jesus Cristo, anokijoatece me Goniotagodi. Nigijo jotigide Aneotedoꝓoji nagakaa yalagate anigoteta me iloikatidi niginoa niigaxinaganadi awitakagaga.

⁵ Ele mowoogotitiwaji anodaagigote Aneotedoꝓoji me iloikatidi nigina ane lakapedipi, jemaa manalakitibigetiwaji nigijo Goniotagodi Aneotedoꝓoji me nogatedice nigijo loiigi miditaga niigo Egitto ane iticoace me nawikodeega, pida nigidiaagidi jagaga yaagadi nigijo oko ane dogoyiwagaditeda miditaga nigijo loiigi. ⁶ Codaa icoa aanjotedi ane dogoyemaa moibake ijokijo nigica nagatetigi Aneotedoꝓoji ane yajigotediogi, odaa jogoyaladi nigijo ane domaaga iticoace, ja noditicoaci, ja lakapedipi Aneotedoꝓoji. Joanigidaa leegodi Aneotedoꝓoji

meote me niwilogojedipi digoida ica natinedi miditağa ica nexocağa, dinigoetece galeena ane dogoyakadi monoga. Odaa jigidaagee jagonibeotege niğica noko Aneotedoğoji nige iwi codaa me iloikatidi iditawece leegodi niğinoa ane beyagi loenataka. ⁷ Codaa analakitibigetiwaji niğijo niğeladimigipitigi nigotadi Sodoma ajaa Gomorra, codaa niğijoa eletidi nigotadi ane lipecağawadi anagağa nakapetegi Aneotedoğoji liciagi niğijoa aanjotedi me nakapetegi. Niğidi niğeladimigipitigi niğidiwa nigotadi odoletibige me loomatewa okanicodaağica oko, neğepaa dinoomatewamigipi goneleegiwadi, codaa miwaalepodi idaagee jağağa dinoomatewamigipi. Odaa niğijo noko Aneotedoğoji naga niloikatiditediniwace me yalegi, ikee anodaagee niğica noko nige iloikatidi codaa me iğetedicogi miditağa noledi ane dağa ipe inatawece niğina ane lakapetedipi.

⁸ Niğijoa niğaxinaganadi awitakağağa owo ane beyagi liciagi niğijo niğeladimigipitigi Sodoma ajaa Gomorra. Onadi micatağa dağa ligeedi niğinoa loenataka ane beyagi. Odaa noomatewa okanicodaağica oko, odaa jigidaagee mowo ane beyagitema epaa lolaadi. Odaa ağodibatege Goniotağodi me iğe lewiğa, codaa beyagi modotağatibige niaanjotedi Aneotedoğoji. ⁹ Pida oteğexağağa Miguel ane iğe aanjotedi aniğidaagee. Niğijo me dinotigimadetege diaabo leegodi anepağa yakadi Moisés lolaadi, odaa Miguel ağica dağa beyagi me dotağatibige diaabo, codaa aibake nağatetigi dağa laagedi diaabo niğijo diaabo naga dotağatibige Aneotedoğoji. Pida

Miguel onexaageeta, “Gadapetegeni Goniotagodi.”
¹⁰ Pida nigidiwa niigaxinaganadi oiwo nigica ane digica moyowoogodi. Codaa owote niginoa lolaadi lidaḡataka, micoataḡa niginoa ejedi ane doḡoyowoogodi nigica ane beyagi, odaa niginoa ane beyagi anowote icota me yaagadi nigidi oko.

¹¹ Nagoodi nigijoa goneleegiwadi! Aneotedoḡoji iloikatidi leegodi modioteci naigi nibeyacaḡa digo mijotaḡa Caim ane yeloadi epaa nioxoa, codaa mowo liciagi Balaão libatiigi me doletibige me dinigaanyetece dinyeelo. Pida Aneotedoḡoji icota me yaagadi leegodi me lakapedipi digo mijotaḡa Coré ane domaḡa yemaa migotiigi nigijo loiigi Aneotedoḡoji me lakapetegipi, pida Aneotedoḡoji ja yeloadi Coré. ¹² Niḡina mateciḡitiwaji maniodi mikeeni madinemaani, odaa niḡina midi nigijoa goneleegiwadi me ḡagiiwepoditiwaji, aniboliḡatibigiwaji. Codaa adinajacagaḡaditibigiwaji, pida niodaḡa, codaa daḡaxa me nacipaḡa aḡonalagaḡatibige nigidi eledi oko. Micataḡa niḡina lapioyaḡajegi jayogo ane yapidi. Odaa nigijoa goneleegiwadi awitakaḡaḡa liciagi niginoa loolatedi ane nadeegi niocodi, pida aḡica ebici, codaa liciagi niginoa nialeli ane daḡaca ela niḡina me domaḡa limedi metaye, nigidiwa nialeli yadilo leegodi idiwatawece litodi yadilo monapoce. ¹³ Nigidiwa goneleegiwadi micataḡa niginoa nebekadi akiidi-eliodi, codaa niginoa libaketedi ane ḡoboliḡa liciagi niḡina latiamaga ebekadi. Nigidiwa goneleegiwadi liciagi niginoa yotetitedi ane wakagi, odaa ipe miditaḡa nexocaḡa, igaataḡa Aneotedoḡoji ja ilakidetedi nigica nimeri ane daḡaxa me

nexocaga midiaagiticoace nigepaa ganigaticibige.

¹⁴ Jigijo ixomagaticoace ciinco anida aneetege licogegi Adão, ane laamipi Enoque. Enoque yatematitedibece lowooko Aneotedogoji nigijo naga yalagata nigidiwa niigaxinaganadi aw-itakagaga icaagica eletidi oko liciagi, nigijo negee, “Digawini! Goniotagodi enagi lixigagawepodi ganige liwokodi miilitedi aanjotedi lilokagawadi.

¹⁵ Enagi me iwi anigotediogi inatawece oko, odaa diigenatakatediogi moiloikatidi inatawece nigina ane lakapetedipi. Iloikatidi leegodi inoatawece niginoa loenataka ane beyagi modakapetege, codaa leegodi inoatawece niginoa lotaga ane gonitiadi nigina abeyacagaga modotagatibige.”

¹⁶ Nigijoa goneleegiwadi idioka limedi me dinalomegetiwage, codaa odinotigimadetege niginaeledi oko. Idioka limedi mowote niginoa lidağataka ane beyagi, codaa idioka limedi me diniwenigide. Ele modotagatibige niginaeledi oko inokina nigina modoletibige anigida nigaanye.

Judas ibodicaxi loigi Goniotagodi codaa najoitini-wace

¹⁷⁻¹⁸ Yokaagetedipi yemaanigipi, akamagakaamitiwaji jaganalakitibige nigijoa lotaga nigijoa liigexedi Goniotagodi Jesus Cristo, nigijo nogoyalagata nigica anicota, nigijo nogoditece nigicoa owidijedi nokododi nige dinikee goneleegiwadi anetigadamenitiwaji. Owote ane beyagitema Aneotedogoji nigina anepaa yemaa lolaadi meo. ¹⁹ Nigidiwa goneleegiwadi owo mawalacetiwage. Niginoa epaa lidağataka iige lewiğa nigidiwa

goneleegiwadi, odaa aḡica Liwigo Aneotedoḡoji mijotaḡa.

²⁰ Pida, akaami yokaagetedi yemaanigipi, idioka limedi maxawani oninotecibeci me yowoḡodi codaa moyiwagadi niigaxinaganegeco ḡatiwagatakanegegi Aneotedoḡoji ane yajigotedaḡawatiwaji. Codaa ikanitiwaji Liwigo Aneotedoḡoji miniaa iḡe ḡadowooko niḡina motaganegeni Goniotagodi. ²¹ Idioka limedi madi-noniciwagatitiwaji mawii niḡica Aneotedoḡoji ane yemaa leegodi me ḡademaanitetiwaji, niḡina manibeoonitege Goniotagodi Jesus Cristo micota meote midiokaanaḡa limedi me ḡadewikitiwaji miniwataḡa leegodi me ḡadiwikodenitetiwaji.

²² Iwikodenitiwaji niḡina baanaḡa doletibige moika monakato Goniotagodi. ²³ Niḡidi oko doide Aneotedoḡoji me iloikatidi minitaḡa noledi ane daḡa ipe, axawani niḡidi oko mewi monakato Goniotagodi amaleegaga iwoko niḡica noko nige iloikatidi niḡina oko abeyacaḡaḡa. Pida nigiwikodeni, niḡina baḡa adinowetitiwaji adaḡawii niḡinoa ane beyagi anowote. Oxaxini niḡinoa libeyaceḡeco. Niḡina mowo ane beyagi, micataḡa daḡa napioyaḡadi codaa me lowoodi.

Judas doḡetetalo Aneotedoḡoji

²⁴ Jemaa mokotawece joḡeegatalo Aneotedoḡoji ane yakadi me ḡadotetenitetiwaji me diḡikani me iwaḡati Goniotagodi, codaa yakadi me ḡadadanite lodoe me diḡicata ḡabatiigi digoida ditibigimedi aneite meliodi me datale, codaa yakadi meote meliodi maniniitibecetiwaji lodoe. ²⁵ Oniniwatece Aneotedoḡoji ane

Gonewikatitogodi. Leegodi niŋiŋo aneote Goniotaŋodi Jesus Cristo, jema minatawece oko oiweniŋide Aneotedoŋoji, codaa monelecaŋate, anida nimawenegegitetece inoatawece aninoa, codaa ida naŋatetigi me iŋe inoatawece maleediŋicata daŋa yoe inoatawece. Jema minatawece oko oiweniŋide Aneotedoŋoji niŋina natigide codaa nigepaa ganigicatibige. Odaa jiŋidaaŋee. Amém.

Gela Liwai Lotaganaḡaxi Aneotedoḡoji New Testament in Kadiwéu (BR:kbc:Kadiwéu)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kadiwéu

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kadiwéu

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-27

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
7128a549-e957-5460-8c56-0f5281edf264